



Présidente: Monique Raemy, Im Oberdorf 11, 8602 Wangen

Comptable: Jürg Vollenweider, Hochrüti, 8602 Wangen

Secrétaire: Walter-G. Bernet, Heinrichstr. 253, 8005 Zürich

## **Rapport annuel de la Présidente année 2009 – 2010**

Chers donateurs,  
Chers amis,

Absente de la séance de clôture de notre année associative, c'est avec plaisir que je vous adresse ce rapport du cœur même de nos activités, c'est-à-dire de la ville de Ouahigouya qui se trouve dans la zone nord du Burkina Faso.

Arrivée dans le pays des hommes intègres en juin 2010, j'ai déjà eu le temps de réaliser un peu l'impact de nos aides dans les villages soutenus. J'ai ainsi acquis maintenant la certitude de ce que nous espérions, nos aides sont efficaces et judicieuses. Nos partenaires sur place sont dignes de confiance et leur travail de fond est indispensable au bon déroulement des projets mis en place. Toutes les rencontres, toutes les visites faites jusqu'à ce jour me prouvent le bien-fondé de nos actions.

De juin 2009 à juin 2010, avec nos partenaires de Burkina-Vert, nous avons soutenu plusieurs projets prometteurs dans trois de ces provinces du Nord particulièrement défavorisées:

- le moulin à grains dans le village de You > grâce auquel les femmes ont un travail pénible en moins, un gain de temps qui permet de vaquer à d'autres activités comme l'alphabétisation ou un travail rémunérateur, et qui apporte aussi un petit gain aux meunières en place ainsi qu'à un mécanicien
- le jardin potager de l'école des sourds, à Ouahigouya (offert par les enfants de la 6<sup>e</sup> primaire de Maur qui avaient présenté un spectacle au profit de leurs «amis burkinabè») > les légumes cultivés ici agrémentent les repas des enfants et leur fournissent des vitamines bienvenues. Les jeunes apprennent ainsi aussi le travail de la terre et le cycle des saisons. Et, le surplus est vendu sur les marchés locaux et procure ainsi une obole bienvenue, entre autres pour l'achat de condiments
- les diguettes au profit des paysans de You > ces constructions, avec l'apport de zaï (trous d'ensemencement) sont probablement le meilleur moyen de récupération des terres dégradées, de lutte contre la dégradation des sols et de blocage des ravines. En quelques années seulement environ 60 hectares ont été récupérés de façon valable et durable. Pour en savoir plus, reportez-vous à notre site internet [www.yampouire.org](http://www.yampouire.org) – dans le 3<sup>e</sup> de mes récits de voyage.
- Le périmètre de semences d'oignons, à Baporé > ces semences sont non seulement hors de prix, mais pratiquement chaque année également en rupture de stock. Ce nouveau périmètre devrait permettre de subvenir aux besoins de Burkina Vert et la vente des surplus sera un apport bienvenu pour le fond de roulement du comité.
- Les parrainages des enfants de l'école des sourds > ma visite lors de la rentrée des classes m'a montré une fois de plus combien ces aides sont précieuses pour ces enfants. Sans vous, pas d'écolage, pas de repas, pas d'habit, soit: pas d'avenir!

Pendant cette année 2009-2010, nous avons également été actifs sur le Plateau-Central :

- À Balonghin, les aides apportées aux femmes pour leur permettre la fabrication du Soumbala (indispensable condiment des repas burkinabè), et pour l'achat de moutons de case ont porté des fruits, les femmes concernées étant toutes maintenant capables de subvenir aux petits besoins journaliers concernant la famille. Nous avons également soutenu dernièrement les femmes désirant faire du tissage, animées du même espoir que leurs collègues. Une petite association de femmes de Balonghin vivant à Ouaga a reçu une aide sous forme de petit-crédit, et tout se déroule parfaitement.
- A Sancé, les femmes ont également été les principales bénéficiaires de nos aides, cette année, elles ont reçu des moutons de case et profité du soutien au projet de la fabrication de savons. Les hommes avaient demandé des semences pour continuer leur maraîchage après une année difficile, là aussi, le soutien du projet a été bien géré et nous rempli de joie.
- A Songpelsé, ce sont: un jardin potager au profit des enfants, l'achat de semences pour compenser la perte des champs de mil brûlés par le soleil et l'achat de sacs de riz et de sorgho pour la banque de céréales que nous avons soutenus cette année, sans oublier les fameux pousses-pousses d'eau. Ces engins sont réellement d'une aide immense dans le quotidien des femmes, il n'y en a jamais assez, ces dames en redemandent !

Avec les petits soutiens directs reçus lors de mon départ, quelques mini-projets ont été réalisés, tels : les finitions de la maison de notre ami Josué qui avait tout perdu lors de la grande inondation du 1<sup>er</sup> septembre 2009, maintenant murs et fondation sont en ciment et le toit est arrimé ; ou les fournitures scolaires pour les élèves de l'école de You; ou encore l'achat d'un certificat de naissance, indispensable sésame pour l'entrée à l'école ainsi que le paiement de son inscription, de son sac d'école et des fournitures scolaires pour ma petite voisine. Son sourire et sa joie valaient tous les mercis de la terre! Et, bien entendu, un grand nombre de médicaments sur ordonnances et de frais médicaux.

Je suis et reste convaincue que Don Elmer Carrara avait raison: «l'aide gouvernementale est l'aide des pauvres des pays riches pour les riches des pays pauvres». Nos aides directes, en partenariat avec des personnes du terrain aboutissent de façon effective et rapide. Nous essayons aussi de faire une aide ciblée afin de rendre les villageois indépendants à tous les niveaux. C'est ainsi que nous essayons de suivre le proverbe burkinabè: « si tu donnes un poisson à ton ami, tu le nourris pour un jour, si tu lui apprends à pêcher, tu le nourris pour toute la vie.»

Comme toujours, c'est au nom de mes amis burkinabè et de tout le comité de Yam pourié que je vous remercie du fond du cœur de votre aide, de votre soutien et de votre confiance. Sans vous, rien !

MERCI – BARKA

Wènd nà kó laafi \*

Monique Raemy

Ouahigouya, le 20 novembre 2010

\* Traduction sur demande...ou à la réunion annuelle de Yam pourié en 2011